

bio



natyr

BENESSERE SOLIDALE

cosmesi naturale,
biologica,
equo solidale

equo e
solidale
fair trade

altromercato





bio


natyr
BENESSERE SOLIDALE

Bio esiste?

Bio **esiste** nel desiderio di ciascuno di armonizzare la Natura e la sostenibilità del Pianeta con la propria vita; nei valori che perseguiamo, nel futuro che immaginiamo per quel "luogo comune e condiviso" che è la Terra.

Bio **è** uno stile di vita, che non si affida semplicemente ad una certificazione ma al nostro impegno, che si manifesta anche nei piccoli gesti quotidiani che ci appartengono: fare la spesa, viaggiare, prendersi cura di sé.

Natyr bio rappresenta un nuovo orizzonte per il commercio equo e solidale, una cosmesi che unisce i valori della coltivazione biologica al rispetto della dignità di chi produce. Una proposta di bellezza che diventa veicolo di un benessere più autentico, quello che si può condividere.



nafyr
crema fluida
idratante corpo

nafyr
crema mani
nutriente
con olio di mandorle
e burro di karité

nafyr
crema fluida
idratante corpo

nafyr
crema fluida
idratante corpo

nafyr
olio
nutriente

nafyr
crema corpo
idratante

nafyr
crema corpo
idratante

nafyr
crema viso
idratante

nafyr
crema corpo
idratante



I valori della cosmesi bio ed equo solidale. La dignità va coltivata naturalmente.



foto: i. pirogi

Seminare

natura, raccogliere dignità.

Dal seme al prodotto finito, la filiera equo solidale della cosmesi garantisce acquisti diretti da piccoli produttori, a prezzi equi, senza sfruttamento, per i diritti e la dignità di chi coltiva, raccoglie, distilla.

Coltivare

la biodiversità.

Ricerchare, conoscere e diffondere l'impiego di piante, erbe, fiori autoctoni che valorizzano le tradizioni cosmetiche dei popoli del Sud del mondo, regalano diversità culturale e sostengono progetti di appoggio sociale e salvaguardia ambientale.



foto: v. calabiano

Nutrire

la Terra con lo stesso amore che abbiamo per noi stessi: non impiegare pesticidi e OGM.

Raccogliere

frutti spontanei e valorizzare i colori ed i profumi che la Natura ci offre, rispettando i ritmi stagionali delle piante.




foto: b. del biondi

Meru Herbs - Kenya Il progetto dell'acqua

Nel distretto di Meru in Kenya, centinaia di piccoli agricoltori raccolgono e lavorano camomilla e carcadè (ibisco) riuniti nella cooperativa Meru Herbs, nata per il progetto dell'acqua (n'guru gawirke water project): un sistema di recupero delle risorse idriche della zona alle pendici del monte Kenya che sostiene l'economia locale e fornisce l'acqua alle case e ai campi delle comunità.



A woman wearing a purple headscarf and a white long-sleeved shirt is harvesting tea in a field. She has a large, woven basket on her back. The background shows rolling hills and mountains under a clear sky.

Ambootia Tea Gardens - India **Dipende dal tè**

Nel cuore del Darjeeling, zona collinare indiana a sud dell'Himalaya, cresce un tè tra i più pregiati al mondo.

Viene coltivato dai produttori di Ambootia Tea Gardens con metodo biologico e biodinamico.

Il premio fair trade riconosciuto a questa organizzazione viene destinato al supporto sociale e sanitario delle famiglie, all'appoggio tecnico dei produttori ed a progetti di rimboschimento e di produzione di biogas.

Condividere

un concetto di bellezza naturale: accettare lo scorrere del tempo, rinnovandosi e prendendosi cura di sé in modo semplice e naturale.

«Tradizionalmente le erbe e le spezie con cui cuciniamo sono le stesse che mettiamo sulla nostra pelle. Noi crediamo profondamente ad una bellezza che al contempo è interiore ed esteriore.»

(Rasa Service India)



foto: valeria calabrese



Contribuire

alla sostenibilità del Pianeta.

Ridurre gli imballi, impiegare confezioni riciclabili, riciclate o compostabili. Privilegiare le lavorazioni artigianali e a basso impatto ambientale.

Essere consapevoli

Per la certificazione biologica dei cosmetici non esiste ancora una regolamentazione europea analoga a quella dell'agricoltura biologica.

Abbiamo scelto di rispettare gli standard europei di cosmesi naturale e bio più diffusi e restrittivi e di affidare la certificazione a un ente accreditato.

Tuttavia siamo consapevoli che l'impegno verso la Terra ed i suoi abitanti va ben oltre l'applicazione di un marchio di certificazione.

Utilizzare un prodotto natyr significa prendersi cura del proprio benessere scegliendo qualità e naturalità, e, allo stesso tempo, contribuire alla costruzione di un'economia solidale.



linea viso

I prodotti della linea *bio natyr* nascono dai fiori e dai frutti di un incantevole giardino: petali di ibisco, capolini di camomilla, foglie di tè bianco e semi di cardamomo. Colori e profumi che veicolano efficacia e funzionalità. Così l'azione riequilibrante dell'ibisco e dell'aloe vera si sposa alle note fiorite e agrumate dell'ylang ylang e del mandarino; i principi nutrienti e rigeneranti dei frutti dorati dell'argane accompagnano le note orientali di mirra e sandalo.

Una linea completa per il viso e per il corpo dedicata a ogni tipo di pelle, con ingredienti e profumi naturali tutti da scoprire!



Crema viso giorno

delicata e di rapido assorbimento, con aloe vera ed estratto di ibisco biologico, è ideale per le pelli miste e sensibili. Ripristina l'equilibrio idrolipidico, rendendo l'epidermide più tonica e luminosa.

Crema viso giorno
idratante, con estratto
di ibisco e aloe vera

Cod. 33760



Crema viso notte

ricca ed emolliente, con olio di argane e burro di cacao biologici, è ideale per nutrire e idratare le pelli mature e secche, o come trattamento restitutivo notturno. Dona alla pelle nutrimento e compattezza.

Crema viso notte
nutriente,
con olio di argane

Cod. 33761



Latte tonico viso

un latte-tonico che deterge e tonifica in un unico gesto. Arricchito con miele e aloe vera, unisce il potere lenitivo ed emolliente dell'olio di sesamo biologico a quello idratante e tonificante dell'estratto di camomilla e di ibisco.

Latte tonico delicato
detergente, tonificante
con estratto di ibisco e camomilla

Cod. 42104

Sapone liquido viso e mani

fresco ed efficace, con estratto di tè bianco biologico ed oli essenziali agrumati, è formulato con un'esclusiva miscela di tensioattivi delicati ricavati da saponine naturali. Lascia la pelle pulita e piacevolmente profumata.



Sapone liquido

detergente, alle noci lavanti con oli essenziali fioriti e agrumati
Cod. 33764

Detergente intimo

delicato ed efficace, unisce le proprietà lenitive dell'estratto di camomilla e quelle antibatteriche degli oli essenziali naturali. Un prodotto prezioso per l'igiene intima quotidiana di tutta la famiglia.



Detergente intimo

delicato, alla camomilla
Cod. 33762

Shampoo

formula to per detergere i capelli in modo delicato e naturale, grazie alle saponine vegetali ricavate da noci e olio di cocco. Con estratto di tè bianco biologico ed oli essenziali purificanti, è ideale per lavaggi i frequenti.



Shampoo

riequilibrante, alle noci lavanti con estratto di tè bianco e oli essenziali aromatici
Cod. 33766

Bagnodoccia

ideale per un esclusivo momento di benessere nella vasca o sotto la doccia, arricchito con estratto di ibisco biologico. Lasciati coccolare dalla schiuma morbida e compatta, profumata con oli essenziali agrumati e fioriti.



Bagnodoccia

riequilibrante, alle noci lavanti con estratto di tè bianco e oli essenziali fioriti
Cod. 33765

Deodorante

fresco e delicato, con acqua distillata di tè bianco biologico e olio essenziale di cardamomo, è studiato per contrastare in modo naturale gli odori sgradevoli della sudorazione. Senz'alcool, è ideale per le pelli sensibili.



Deodorante

delicato, al tè bianco con oli essenziali agrumati e aromatici
Cod. 33763



linea corpo



Crema mani nutriente

una crema mani di uso quotidiano, piacevole e di rapido assorbimento, che unisce il potere lenitivo della camomilla biologica a quello emolliente di preziosi oli e burri vegetali (sesamo, cacao, karité e noci dell'Amazzonia). È arricchita con miele biologico e aloe vera e profumata alle note agrumate e fiorite dell'arancio dolce e dell'ylang ylang.

Crema mani nutriente
con karité, argane, ylang ylang
e agrumi

Cod. 42103



Crema fluida idratante corpo

una crema fluida per il corpo dalla profumazione calda e delicatamente speziata, ricca di miele biologico, dalle note proprietà idratanti e nutrienti e di oli vegetali emollienti ed elasticizzanti, tra i quali sesamo, noci dell'Amazzonia e argane. Un prodotto prezioso per una pelle setosa e vellutata.

Crema fluida idratante
miele e spezie con argane, karité

Cod. 42105



Olio corpo nutriente

un olio ricco, nutriente ed elasticizzante, una preziosa miscela di oli vegetali tra cui l'argane, il sesamo e le noci dell'Amazzonia, le mandorle e la macadamia, dall'azione protettiva e antiossidante. Nutre le pelli più sensibili, dei più piccoli e delle mamme in attesa. Ideale per il massaggio, può essere profumato con oli essenziali.

**Olio nutriente corpo massaggio
da profumare**

con argane
Cod. 33767



Kit nutrimento corpo

una pochette in fibra naturale di abaca, intrecciata a mano da artigiani eguo solidali delle Filippine (Ccap), contiene una **crema mani** nutriente, un **burro corpo** al karité e cacao, nutriente, emolliente e un **balsamo nutriente rinfrescante piedi** alla menta e cardamomo. Prodotti formulati per offrire un prezioso nutrimento alla pelle e restituirle il naturale equilibrio idrolipidico ed elasticità. Profumati con soli oli essenziali agrumati e speziati.

**Kit nutrimento corpo
in pochette di abaca fatta a mano**
crema mani, balsamo piedi,
burro corpo
Cod. 33751



Scrub corpo esfoliante

uno scrub esfoliante a base di zucchero di canna e spezie, indispensabile per rinnovare la pelle, grazie al potere levigante dello zucchero e dei granuli di bambù. Il miele e l'olio di sesamo biologici contribuiscono all'azione idratante e setificante. Già dopo il primo utilizzo la pelle apparirà più morbida, vellutata e luminosa.

Scrub esfoliante
con zucchero di canna e spezie
Cod. 42107



Balsamo crema corpo

un trattamento spa a casa tua. L'azione tonificante e rivitalizzante degli oli essenziali di zenzero e cardamomo viene potenziata dall'effetto nutriente ed emolliente di una ricca miscela di pregiati oli e burri biologici. La pelle ritroverà così il suo naturale equilibrio e una piacevole sensazione di nutrimento e compattezza.

**Balsamo crema corpo
extranutriente**
con argane e karité
Cod. 42941



linea uomo

Questa linea natyr propone quattro prodotti funzionali e pratici formulati per le esigenze maschili: pre e post rasatura, detergenza corpo e capelli, deodorazione. Con soli oli essenziali naturali e flaconi ecologici.



Crema da barba

con sapone di Ramallah e aloe vera, senza conservanti. Rasatura delicata, pelle morbida e non arrossata.

Crema da barba
Cod. 33756



Fluidocrema viso

con olio di argane e aloe vera. Fresca e di rapido assorbimento, come idratante quotidiano o lenitivo dopobarba. Pratico anche da viaggio.

Fluidocrema viso
Cod. 33757



Deodorante spray

al tè bianco con alcool biologico. Azione riequilibrante, antibatterica, persistente ed efficace.

Deodorante spray
Cod. 33758



Shampoo doccia

con noci lavanti e spezie, ideale per lavaggi frequenti. Azione antibatterica naturale, adatto per l'attività sportiva.

Shampoo doccia
Cod. 33759



linea bimbi

Una linea di prodotti biologici essenziali, per il cambio, il bagnetto e il massaggio, utili fin dai primi mesi di vita, durante i quali la pelle è particolarmente delicata e vulnerabile. A base di camomilla, olio di sesamo biologici e argane. In flaconi ecologici.



Crema protettiva

una crema protettiva a base di ingredienti lenitivi, emollienti e nutrienti, burri di cacao e karité ed oli vegetali biologici di sesamo e noci dell'Amazzonia. Delicata, con camomilla biologica e protettiva, con ossido di zinco.

Crema protettiva

Cod. 30300

Bagnobimbi nella giungla

una giungla di animali colorati nasconde due bagnoshampoo biologici alla frutta, formulati con un innovativo tensioattivo delicato a base di noci del sapone.



Bagnobimbi nella giungla

Cod. 33752



Bagnoshampoo Bimbi

delicato, morbido e profumato alla frutta, è ideale per il bagnetto o la doccia dei bimbi fin dai primi mesi. Senza coloranti. Senza tensioattivi anionici.

Bagnoshampoo Bimbi

Cod. 41969



Olio nutriente Bimbi

vellutato ed emolliente. Unisce le proprietà lenitive dell'estratto di camomilla biologica a quelle protettive e nutritive dell'olio di argane. Indicato per l'elasticità della pelle, le smagliature delle neomamme, l'igiene nei primi mesi, la crosta latte, il massaggio infantile. Senza coloranti e conservanti.

Olio nutriente

Cod. 42027



Il tè (*Camelia sinensis*) è un arbusto "ricco" di polifenoli con bellissimi fiori bianchi simili alla rosa selvatica. Il darjeeling è una qualità molto rara e pregiata, tanto che in passato veniva bevuto solo alla corte imperiale. Dalle foglie si ottiene un estratto ricco di polifenoli e xantine dalle straordinarie proprietà purificanti, astringenti e antiossidanti. Si chiama "bianco" perché per ottenerlo vengono utilizzati esclusivamente i germogli che, prima che si schiudano, sono ricoperti da una lanugine bianca.



Dal frutto dell'*Argania spinosa* originario del Marocco, si ottiene un olio dorato caratterizzato dall'elevato contenuto di acidi grassi insaturi (ac. linoleico 35%), insaponificabile e tocoferoli (vitamina E). Questi principi attivi donano all'olio straordinarie proprietà antiossidanti, lenitive e nutrienti e lo rendono prezioso per contribuire a rallentare i segni del tempo su ogni tipo di pelle.



Le noci lavanti sono i frutti del *Sapindus mukorossi*, l'Albero del Sapone tipico dell'India e del Nepal, dal cui guscio, ricco di saponine vegetali, si estrae uno straordinario tensioattivo naturale, delicato e perfettamente biodegradabile. Le noci, provenienti da raccolta spontanea, vengono essiccate e lavorate da gruppi di donne del sud dell'India nello stato di Tamil Nadu.



Dal bellissimo fiore dell'Ibisco (*Hibiscus sabdariffa*) si ottengono estratti, come il noto carcadè, dal rosso intenso e dal profumo fresco e vivace: ricchi principi attivi (vitamine, tannini, mucillagini, acidi organici e polifenoli) dalle proprietà astringenti, rinfrescanti e lenitive, rappresentano il rimedio ideale per le pelli delicate e sensibili. Nel linguaggio dei fiori donare un ibisco significa dichiarare "sei la più bella".



Il cardamomo (*Elettaria cardamomo*) è una spezia utilizzata in medicina, in cucina ed in profumeria sin dai tempi dei Greci e dei Romani. L'olio essenziale ottenuto per distillazione dei semi ha proprietà antibatteriche e deodoranti, associate ad una nota fresca, speziata e lievemente agrumata.



Il decalogo della cosmesi bio equo e solidale

1. Garantiamo che almeno il 50% delle materie prime (in peso o in valore) provenga da progetti di commercio equo.
2. Utilizziamo una percentuale di ingredienti biologici sempre superiore al 10% sul totale ed al 70% sul totale certificabile.
3. Affidiamo la certificazione dei cosmetici biologici ad un ente severo ed accreditato come CCPB (organismo di controllo e certificazione riconosciuto dal Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali per l'applicazione del Regolamento CEE 2092/91).
4. Utilizziamo solo ingredienti naturali o di derivazione naturale in percentuale sempre superiore al 95%.
5. Non usiamo materie prime di sintesi come siliconi, coloranti, profumi, PEG, SLES o SLS, parabeni o petrolati.
6. Utilizziamo solo essenze naturali ottenute da oli essenziali puri e conservanti ammessi nei disciplinari più restrittivi.
7. Valutiamo la sicurezza di ogni formulazione con test dermatologici e nickel test, escludendo il ricorso ad animali (come stabilito dalla direttiva europea 2003 CEE).
8. Assicuriamo la purezza di ogni lotto con test microbiologici e chimico-fisici. Analizziamo con cura i prodotti per escludere la presenza di OGM e pesticidi.
9. Produciamo in laboratori artigianali, specializzati nella produzione di cosmetici biologici, riconosciuti con *ethic award*.
10. Poniamo attenzione all'ambiente, minimizzando gli imballi ed utilizzando materiali riciclabili per le confezioni.

... e inoltre crediamo nella trasparenza: puoi trovare informazioni sugli ingredienti, le percentuali di ingredienti biologici e di commercio equo, le materie prime provenienti da progetti fair trade ed i loro produttori sul prodotto o nel sito www.altromercato.it



bio
natyr
BENESSERE SOLIDALE

Fondata nel 1989 Ctm altromercato è la principale organizzazione di fair trade presente in Italia: un consorzio di 130 cooperative e organizzazioni non-profit che promuovono e diffondono il commercio equo e solidale attraverso la gestione di 350 "Botteghe del Mondo".

Ctm altromercato instaura rapporti diretti con 150 organizzazioni di artigiani e contadini in 40 paesi di Africa, America Latina, Asia. Garantisce l'importazione dei prodotti a prezzi equi per valorizzare i costi reali di lavorazione e permettere una retribuzione dignitosa del lavoro, assicura trasparenza nei rapporti di cooperazione e continuità nei rapporti contrattuali, sostiene attivamente la coltivazione biologica e promuove progetti di auto-sviluppo sociale e ambientale.

www.altromercato.it

Questi sono prodotti delle organizzazioni di commercio equo e solidale riconosciute internazionalmente da Wfto (World fair trade organization) e/o Efta (European fair trade association).

Carta proveniente da foreste gestite responsabilmente. Per la stampa sono stati usati inchiostri con solventi a base vegetale. Publil stampa Arti Grafiche - Pergine Valsugana (TN).

foto di copertina e foto prodotti: L. morandini



foto: Annalisa Teri Gordans



foto: v. calamaro



bio: g. marini

www.mand.it

Cod. 31138 - gennaio 2011